



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL

DTA/SIS-REG-009

REVISIÓN 5

La Paz, 12 de SEPTIEMBRE de 2025

Señores/Dear

NAABOL - CENTRO CONTROL DE AREA

Estimados Señores

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglamentary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO International Standards, the DGAC of Bolivia issues the following:

AUTORIZACIÓN DE SOBREVUELO/OVERFLIGHT AUTHORIZATION N° DGAC/SOB/485/2025

Nombre o razón social del operador: EXCEL HOLDINGS INC

Operator name:

Dirección comercial teléfono/email: 2711 CENTERVILLE ROAD STE 400 WILMINGTON DE 19808 USA T:6307731815

Commercial address, telephone/email: E:JOSEMELOT@YAHOO.COM.AR CONTACT: CANDY AVIATION SRL T:5114844415

E:OPS@CANDYAVIATION.COM, E:TRUJILLO@CANDYAVIATION.COM

Tipo de aeronave(s): CESSNA 560 XL

Aircraft Type:

Nacionalidad: ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMÉRICA

Country of origin:

Matrícula(s): N155RW (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE AERONAVE 05:50 HORAS)

Registration:

Peso (MTOW): 9,200 KG.

Weight(MTOW):

Fecha de sobrevuelo: **De:** 14 Sep 2025

Overflight date (UTC Time): **From:**

Al: 03 Oct 2025

to:

Ultimo aeropuerto antes de sobrevolar Bolivia: MANAUS (SBEG), ASUNCIÓN (SGAS)

Last airport before overflying Bolivia:

Aeropuerto de destino: ASUNCIÓN (SGAS), MANAUS (SBEG)

Destination airport:

Aeropuerto alternativo:

Alternate airport:

Objeto de Vuelo: TRANSPORTE DE PASAJEROS (CHARTER) Y/O CARGA

Flight object:

Ruta: SBEG/SGAS, SGAS/SBEG; AWY: UM402 O APROBADAS POR ATS, EET: 03:20 HRS, PUNTOS DE INGRESO A

Route: LA FIR SLLP: SIDAK/UBKAB, UBKAB/SIDAK O APROBADOS X ATS

Observaciones: LA SEGURIDAD OPERACIONAL DE LAS OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE SON PLENA

Remarks: RESPONSABILIDAD DEL EXPLOTADOR AEREO.

Original firmado por / Original signed by:

Lic. Hugo Peñaranda Ramírez
DIRECTOR DE TRANSPORTE AEREO
Dirección General de Aeronáutica Civil

FDBA



HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:

ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:

Nro. Reg. Sol.: 1446

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC

TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo

Web: www.dgac.gob.bo

El Incumplimiento en los pagos que genere Deudas Vencidas, es sujeto a la Suspensión Temporal o Definitiva de la Autorización, previa notificación por parte de esta AAC/ Failure To Make Payments That Generate Overdue Debts Is Subject To Temporary Or Permanent Suspension Of This Authorization After Prior Notification By This AAC.